



## 2024-2025 IMPORTANT FORMS TO SIGN & RETURN

The attached packet contains information and paperwork that requires parent/guardian attention and/or signature. It is important that parents/guardians read these pages and return the appropriate forms to your child's school. The information will inform the school and school district about your wishes regarding specific matters.

## 2024-2025 FORMULARIOS IMPORTANTES PARA FIRMAR Y SER DEVUELTOS

El paquete adjunto contiene información y documentos que requieren la atención y/o firma del padre/tutor. Es importante que los padres/tutores lean estas páginas y que devuelvan las mismas a la escuela de su hijo/a. Estos documentos serán utilizados para informar a la escuela y el distrito escolar acerca de sus deseos con respecto a asuntos específicos.

**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.**  
*ESTA PAGINA HA SIDO DEJADA EN BLANCO INTENCIONALME VTE.*



## ***General Information***

The Discovery Polytech Early College High School profile provides important information about our school including high school graduation requirements and early college information. Discovery Polytech is located at 1350 Main Street in downtown Springfield. Our unique location affords our students direct access to all city assets including PVTA transportation, several colleges, and internship sites across Springfield. To ensure the safety of our students and other members of the downtown Springfield community it is essential that families and students abide by the pick-up, drop-off, and parking policies of the school as follows:

- All vehicle drop-offs and pick-ups must take place at 1 MGM Way.
- All school visitors must park in a legal paid parking spot or in the free MGM Parking Garage.
- Double parking, stopping, or standing will not be permitted.
- Illegally parked vehicles will be ticketed and/or towed.
- Students should ride the PVTA to and from school in order to avoid traffic and to easily access the school entrance.
- A crossing guard is present to ensure the safety of our students.

If you or your student need any assistance in locating drop-off/pick-up locations or parking options, please contact the school.

\_\_\_\_\_ Yes, I understand the policies around safe drop-off, pick-up and visitor parking at Discovery Polytech.

Student Name: (Please print) \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Name: (Please print) \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Student Signature: (Grade 6 through 12) \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_



ESCUELAS PUBLICAS DE SPRINGFIELD — SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

***Policy Acknowledgement Form***

The Springfield Public Schools (SPS) Parent & Student Handbook provides important information about the Springfield Public Schools educational process (including but not limited to Code of Student Conduct, Attendance, Family and Community Engagement, and Internet Policy for Acceptable Use and Safety).

A copy of the 2024-25 Springfield Public Schools (SPS) Parent & Student Handbook is available on the Springfield Public Schools website ([www.springfieldpublicschools.com](http://www.springfieldpublicschools.com)) on the Parents Page. If you would like an electronic copy of the handbook emailed to you or if you would like to receive a hard copy, you may make your request to the SPS Office of Communications.

\_\_\_\_\_ Yes, I understand how to access the Springfield Public Schools Parent & Student Handbook, which contains policies and procedures that govern the operation of the school District.

Student Name: (Please print) \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Name: (Please print) \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

Student Signature: (Grade 6 through 12) \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_



SPRINGFIELD PUBLIC SCHOOLS - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

### ***Reconocimiento de Política Escolar***

El Manual para Padres y Estudiantes de las Escuelas Públicas de Springfield (SPS) provee información importante sobre el proceso educacional de las Escuelas Públicas de Springfield (incluyendo, pero no limitado al Código de Conducta Estudiantil, Asistencia, Compromiso de Familia y la Comunidad, Política de Uso Aceptable del Internet y la Seguridad).

El Manual para Padres y Estudiantes de las Escuelas Públicas de Springfield 2024-25 está disponible en nuestro sitio de web ([www.springfieldpublicschools.com](http://www.springfieldpublicschools.com)), bajo la sección "Parents." En adición, si usted desea recibir una copia electrónica del manual vía correo electrónico o si desea recibir una copia impresa, usted puede presentar su solicitud a la Oficina de Comunicaciones de SPS.

\_\_\_\_\_ Sí, entiendo cómo tener acceso al Manual para Padres y Estudiantes de las Escuelas Públicas de Springfield, el cual contiene las políticas y procedimientos que rigen el funcionamiento del distrito escolar.

Nombre del Estudiante: (Escriba en letra molde) \_\_\_\_\_

Nombre del Padre/Tutor: (Escriba en letra molde) \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma del Estudiante: (Grados 6 a 12) \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



ESCUELAS PUBLICAS DE SPRINGFIELD — SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

***Media Release form***

Springfield Public Schools periodically uses internal and external publications and video productions as a tool for positive communication.

Individuals and groups of students may be showcased through the posting of writing, multimedia projects, photographs, videos, voice recordings, and the listing of student accomplishments in the media; in the District's communication systems; and by others, with the District's permission.

\_\_\_\_\_ Yes, I give my permission for my student's image, voice, and achievements to be included in SPS Communication efforts and by others with SPS's permission.

Parent/Guardian Name: (Please print) \_\_\_\_\_

Student Name: \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_



SPRINGFIELD PUBLIC SCHOOLS – SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

### ***Formulario de Autorización para Medios de Comunicación***

Las Escuelas Públicas de Springfield periódicamente utiliza publicaciones internas y externas, y producciones de vídeo como una herramienta para comunicar noticias positivas.

En ocasiones, estudiantes y grupos estudiantiles son presentados a través de la publicación de documentos, proyectos multimedia, fotografías, videos, grabaciones de voz, y listados de logros estudiantiles a través de los medios de comunicación, los sistemas de comunicación del Distrito, y otras vías autorizadas por el Distrito.

\_\_\_\_\_ Sí, doy mi autorización para que la imagen de mi hijo/a, su voz y sus logros sean incluidos en los esfuerzos de comunicaciones de las Escuelas Públicas de Springfield y por otras vías autorizadas por SPS.

Nombre del Padre/Tutor: (Escriba en letra molde) \_\_\_\_\_

Nombre del Estudiante: \_\_\_\_\_

Firma del Padre/Tutor: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_



ESCUELAS PUBLICAS DE SPRINGFIELD — SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

***Parents Right-to-Know Opt-out  
Provisions for Directory Information***

Dear Parents or Guardians,

Springfield Public Schools may release the following Directory Information without the consent of parents/guardians or without the consent of students over the age of 18: student's name, date and place of birth, address, phone number, electronic mail address, grade level, dates of attendance, enrollment status, participation in officially recognized activities and sports, degrees, honors, and awards received. Directory Information is defined by the Family Educational Rights and Privacy Act (FERPA) 20 U.S.C. §1232g as information that would not generally be considered harmful or an invasion of privacy if disclosed.

If you do not want this Directory Information released, please complete the form entitled “Parents Right-to-Know Opt-Out Provisions for Directory Information” and return the form to your child's school. The form can be obtained from Springfield Public Schools' website at [www.springfieldpublicschools.com](http://www.springfieldpublicschools.com) (on the Parent's Page) or from your child's school. If you opt out, this form must be returned by September 15, 2024.





SPRINGFIELD PUBLIC SCHOOLS - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

***Derecho a Saber de los Padres  
Provisiones para el Rechazo Voluntario de Información***

Estimados Padres o Tutores,

Las Escuelas Públicas de Springfield podrían revelar la siguiente Información del Directorio sin el consentimiento de los padres/tutores o sin el consentimiento de los estudiantes mayores de 18 años: nombre del estudiante, fecha y lugar de nacimiento, dirección, número de teléfono, correo electrónico, grado, fechas de asistencia, estado de inscripción, participación en actividades y deportes reconocidos oficialmente, diplomas, honores y premios. La Ley FERPA 20 U.S.C. § 1232g (Derechos Educativos y Privacidad de la Familia) define la Información del Directorio como aquella información que, de revelarse, por lo general no se consideraría nociva o invasión a la privacidad.

Si usted no desea que esta información del Directorio de Información sea divulgada, favor llenar el formulario titulado Derecho a Saber de los Padres, Provisiones para el Rechazo Voluntario de Información y entregar el mismo a la escuela de su hijo/a. Este formulario puede ser obtenido a través de la página de web de las Escuelas Públicas de Springfield o a través del principal de la escuela de su hijo/a. Si usted opta por rechazar la divulgación de esta información, este formulario debe ser devuelto en o antes del 15 de septiembre del 2024.



ESCUELAS PUBLICAS DE SPRINGFIELD — SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

***Access to Reproductive Health Resources Notification and Opt-Out***  
***This form is only for parents/guardians of students aged 12 or older.***

Dear Springfield Public Schools Parent/Guardian:

As you may know, in the Commonwealth of Massachusetts, Springfield has historically had one of the highest rates of STI (sexually transmitted infection) and teen births. Springfield Public Schools and the community are working together to provide education and resources to address these issues. Following the recommendations by the Springfield Adolescent Sexual Health Advisory (SASHA), the Springfield School Committee adopted a policy on access to comprehensive reproductive health for middle and high school students who are twelve (12) years of age or older.

The policy focuses on primary prevention of disease by counseling students on abstinence, faithfulness, STI/HIV, pregnancy, storage and usage of condoms. After counseling by the school nurse and upon request of the student, the school nurse will provide the student with a condom and information packets provided by the Massachusetts Department of Public Health free of charge.

As a parent/guardian, it is your ultimate responsibility to have discussions about reproductive sexual health and sharing personal beliefs with your child. For this reason, you have the choice to exclude your child (opt-out) from participating in the condom availability program.

If you chose to opt-out of this program, please obtain an opt-out form, which is available at [www.springfieldpublicschools.com](http://www.springfieldpublicschools.com) on the Parent's Page. You must deliver the completed form (in person or by mail) to the nurse at your child's school by September 15th.

Additional resources can be found on the Springfield Public School website.



SPRINGFIELD PUBLIC SCHOOLS - SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

***Acceso a los recursos de salud reproductiva 7Notificación y Rechazo Voluntario  
Formulario solo para padres 7tutores de estudiantes de 12 años de edad o más***

Estimado Padre/Tutor de las Escuelas Públicas de Springfield:

Como ya sabrá, en la Mancomunidad de Massachusetts, Springfield tiene la segunda tasa más alta de infecciones sexualmente transmitidas (STI, por sus siglas en inglés) y la cuarta tasa más alta de nacimientos en madres adolescentes. Las Escuelas Públicas de Springfield y la comunidad están trabajando juntas para brindar educación y recursos en torno a estos temas. Siguiendo las recomendaciones del Consejo de Salud Sexual para Adolescentes de Springfield (SASHA, por sus siglas en inglés), el Comité Escolar de Springfield ha adoptado una nueva política sobre el acceso a la salud reproductiva total para estudiantes de la escuela intermedia y superior que tengan doce (12) años de edad o más.

La política se concentra en la prevención fundamental de enfermedades aconsejando a los estudiantes sobre la abstinencia, lealtad, STI/HIV, embarazos, cuidado y uso de condones. Después del asesoramiento de la enfermera escolar, y si el estudiante lo solicita, la enfermera escolar le entregará al estudiante un condón y paquetes de información proporcionados por el Departamento de Salud Pública de Massachusetts libres de costo.

Como padre/madre/tutor, finalmente es su responsabilidad tener discusiones acerca de la salud sexual reproductiva y compartir creencias personales con su hijo/hija. Por esta razón, usted tiene la alternativa de rechazar la participación en el programa de disponibilidad de condones.

Si opta por no participar en este programa, le rogamos que obtenga un formulario de exclusión, disponible en [www.springfieldpublicschools.com](http://www.springfieldpublicschools.com), en la página para padres. Debe entregar el formulario cumplimentado (en persona o por correo) a la enfermera de la escuela de su hijo antes del 15 de septiembre.

Puede encontrar recursos adicionales disponibles en el sitio web de las Escuelas Públicas de Springfield.



ESCUELAS PUBLICAS DE SPRINGFIELD — SPRINGFIELD, MASSACHUSETTS

**THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK.**  
*ESTA PÁGIHA HA SIDO DEJADA EN BLAHCO I VTEHCIOHALMEHTE.*

